

KENWOOD

DNX7120

DDX712

DDX7032

GPS NAVIGATION SYSTEM
MONITOR WITH DVD RECEIVER

INSTALLATION MANUAL

SYSTÈME DE NAVIGATION GPS
MONITEUR AVEC RÉCEPTEUR DVD

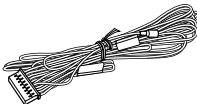
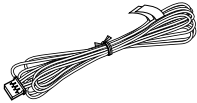
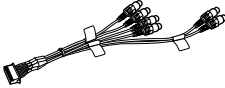
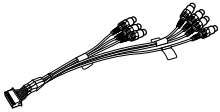
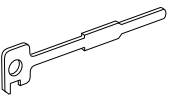
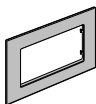
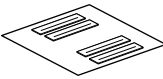
MANUEL D'INSTALLATION

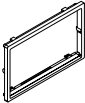
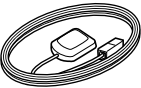
SISTEMA DE NAVEGACIÓN GPS
MONITOR CON RECEPTOR DVD

MANUAL DE INSTALACIÓN

Kenwood Corporation

Accessories

①		1
②		1
③		1
④		1
⑤		1
⑥		2
⑦		1
⑧		1
⑨		6

⑩		6
⑪		1
⑫	 DNX7120 only	1
⑬	 DNX7120 only	1
⑭	 DNX7120 only	1

Installation Procedure

1. To prevent a short circuit, remove the key from the ignition and disconnect the ⊖ battery.
2. Make the proper input and output wire connections for each unit.
3. Connect the speaker wires of the wiring harness.
4. Connect the wiring harness wires in the following order: ground, battery, ignition.
5. Connect the wiring harness connector to the unit.
6. Install the unit in your car.
7. Reconnect the ⊖ battery.
8. Press the reset button.

⚠ WARNING

- If you connect the ignition wire (red) and the battery wire (yellow) to the car chassis (ground), you may cause a short circuit, that in turn may start a fire. Always connect those wires to the power source running through the fuse box.

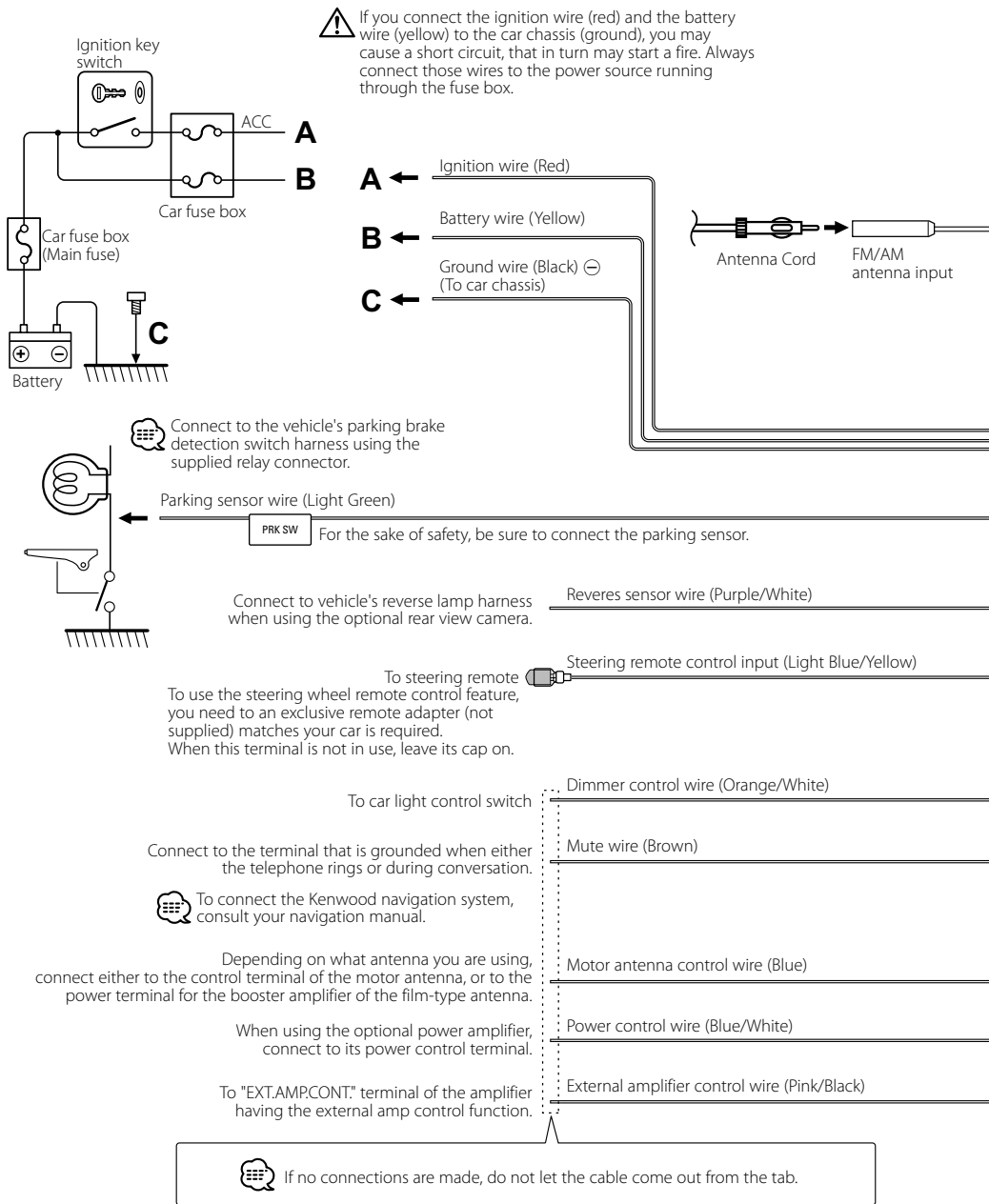
Acquiring GPS Signals

The first time you turn on the DNX7120, you must wait while the system acquires satellite signals for the first time. This process could take up to several minutes. Make sure your vehicle is outdoors in an open area away from tall buildings and trees for fastest acquisition. After the system acquires satellites for the first time, it will acquire satellites quickly each time thereafter.

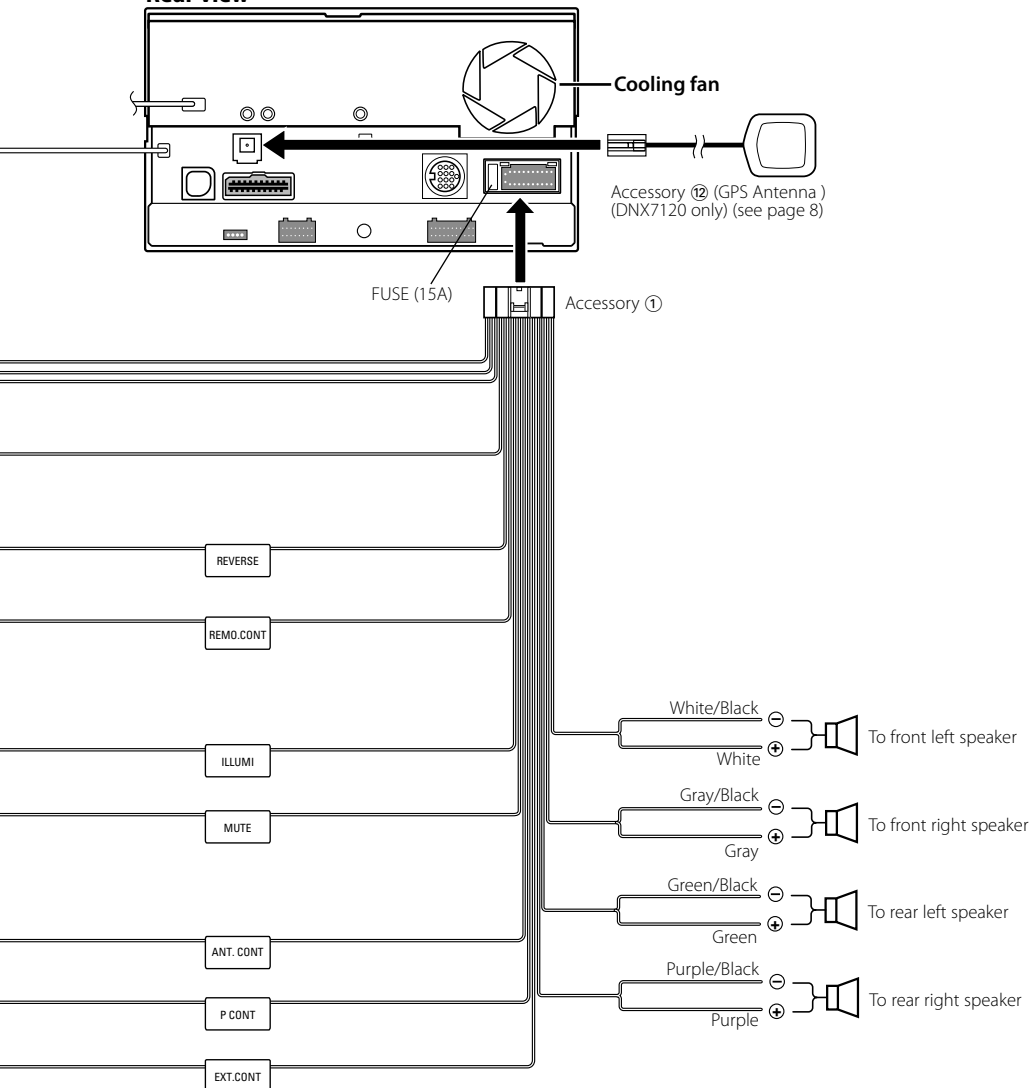


- Mounting and wiring this product requires skills and experience. For safety's sake, leave the mounting and wiring work to professionals.
- Make sure to ground the unit to a negative 12V DC power supply.
- Do not install the unit in a spot exposed to direct sunlight or excessive heat or humidity. Also avoid places with too much dust or the possibility of water splashing.
- Do not use your own screws. Use only the screws provided. If you use the wrong screws, you could damage the unit.
- If the power is not turned ON ("PROTECT" is displayed), the speaker wire may have a short-circuit or touched the chassis of the vehicle and the protection function may have been activated. Therefore, the speaker wire should be checked.
- Make sure that all wire connections are securely made by inserting jacks until they lock completely.
- If your vehicle's ignition does not have an ACC position, or if the ignition wire is connected to a power source with constant voltage such as a battery wire, the power will not be linked with the ignition (i.e., it will not turn on and off along with the ignition). If you want to link the unit's power with the ignition, connect the ignition wire to a power source that can be turned on and off with the ignition key.
- Use a commercially available conversion connector if the connector does not fit in the vehicle connector.
- Insulate unconnected wires with vinyl tape or other similar material. To prevent a short circuit, do not remove the caps on the ends of the unconnected wires or the terminals.
- If the console has a lid, make sure to install the unit so that the faceplate will not hit the lid when closing and opening.
- If the fuse blows, first make sure the wires aren't touching to cause a short circuit, then replace the old fuse with one with the same rating.
- Connect the speaker wires correctly to the terminals to which they correspond. The unit may be damaged or fail to work if you share the ⊖ wires or ground them to any metal part in the car.
- After the unit is installed, check whether the brake lamps, blinkers, wipers, etc. on the car are working properly.
- Mount the unit so that the mounting angle is 30° or less.
- This unit has the cooling fan (page 5) to decrease the internal temperature. Do not mount the unit in a place where the cooling fan of the unit are blocked. Blocking these openings will inhibit the cooling of the internal temperature and result in malfunction.
- Do not press hard on the panel surface when installing the unit to the vehicle. Otherwise scars, damage, or failure may result.

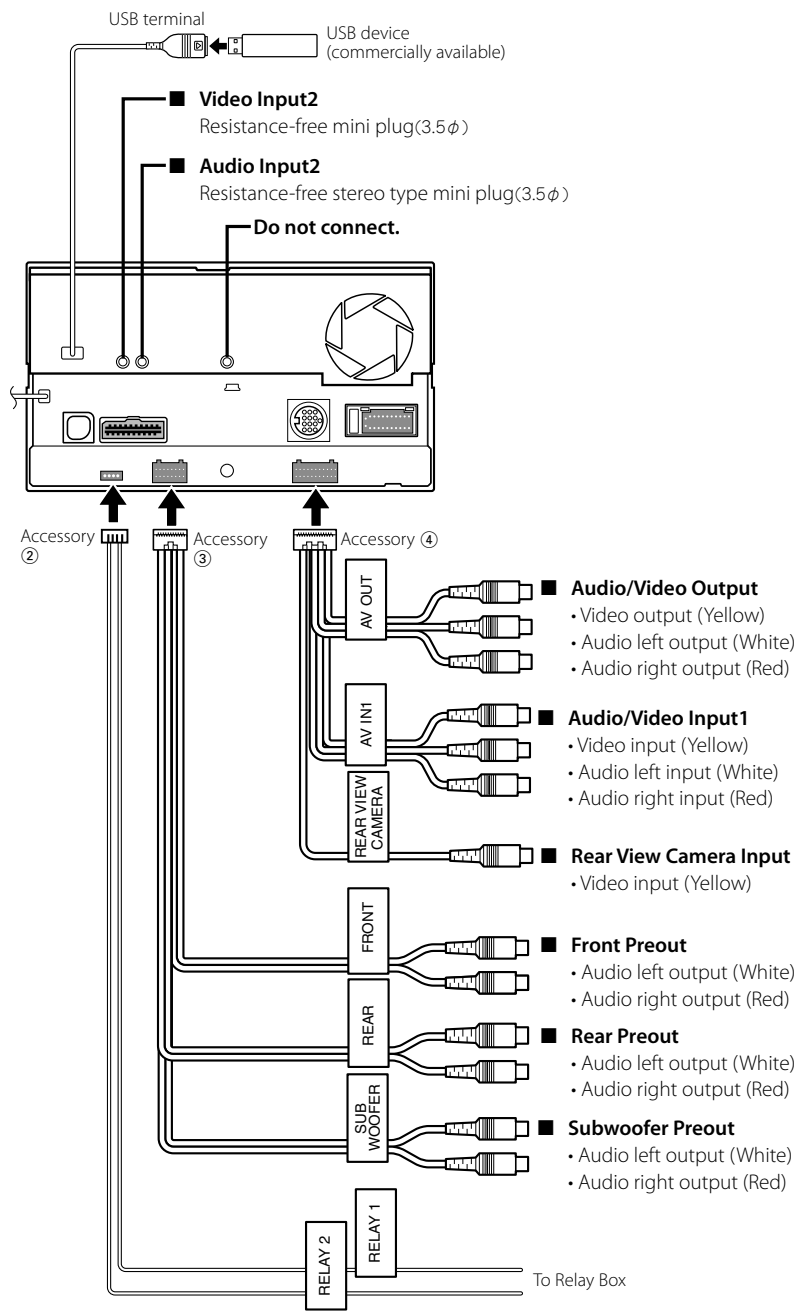
Connection



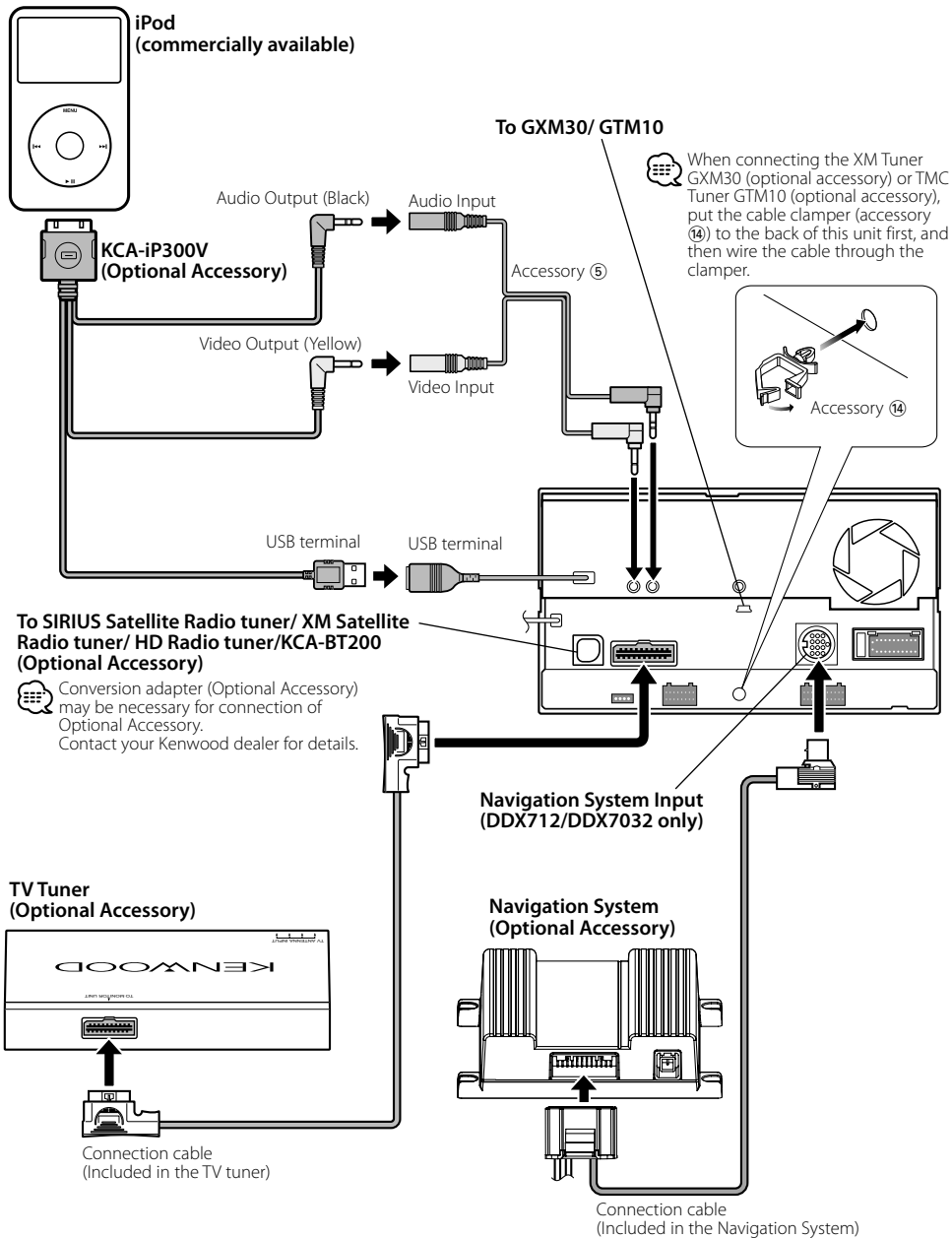
Rear view



System Connection



Optional Accessory Connection

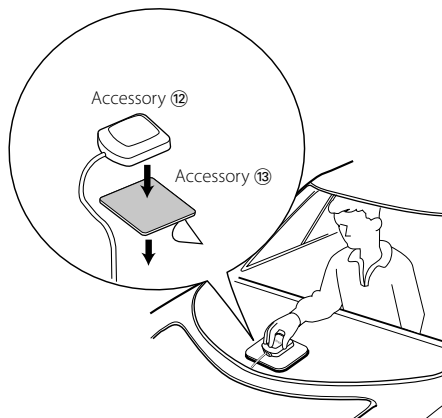


Installing the GPS Antenna (DNX7120 only)

GPS antenna is installed inside of the car. It should be installed as horizontally as possible to allow easy reception of the GPS satellite signals.

To mount the GPS antenna inside your vehicle:

1. Clean your dashboard or other surface.
2. Peel the backing off of the adhesive on the bottom of the metal plate (Accessory ⑬).
3. Press the metal plate (Accessory ⑬) down firmly on your dashboard or other mounting surface. You can bend the metal plate (Accessory ⑬) to conform to a curved surface, if necessary.
4. Place the GPS antenna (Accessory ⑫) on top of the metal plate (Accessory ⑬).

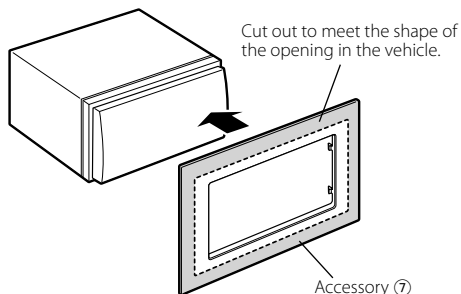


- Depending on the type of car, reception of the GPS satellite signals might not be possible with an inside installation.
- The GPS antenna should be installed at a position that is spaced at least 12 inch (30 cm) from cellular phone or other transmitting antennas. Signals from the GPS satellite may be interfered with by these types of communication.
- Painting the GPS antenna with (metallic) paint may cause a drop in performance.

Installing the Escutcheon

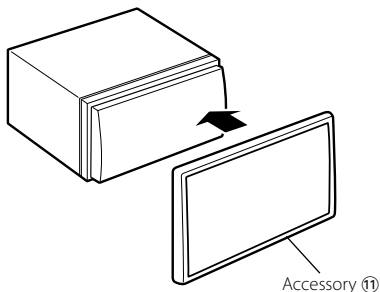
For General Motors

1. Cut out accessory ⑦ to meet the shape of the opening of the center console.
2. Attach accessory ⑦ to the unit.



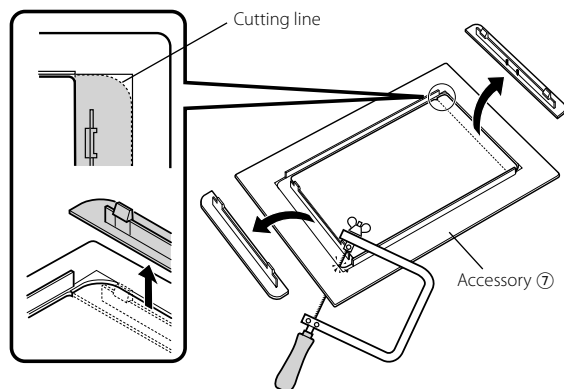
For Volkswagen

1. Attach accessory ⑪ to the unit.

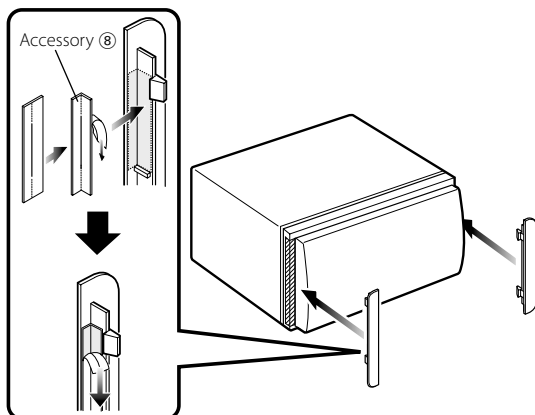


For Toyota/Scion

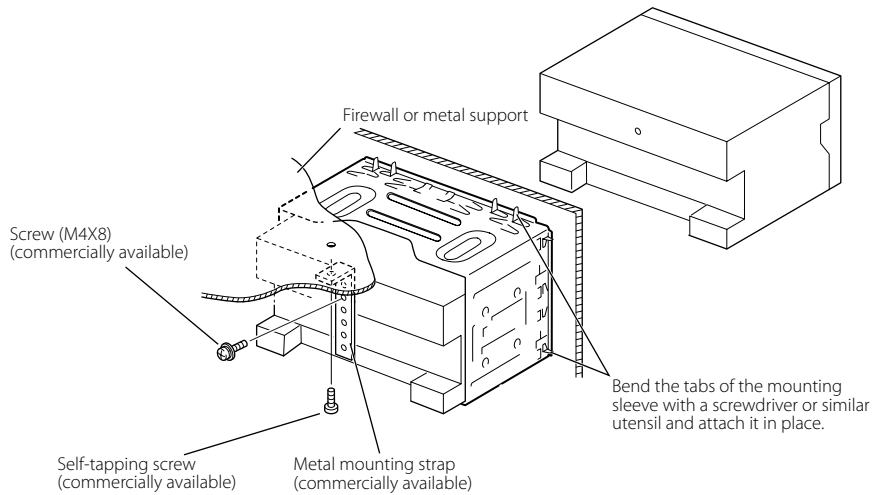
1. Cut out accessory ⑦ as illustrated.



2. Fold double-sided adhesive (accessory ⑧) along the slit and attach it to accessory ⑦ cut-out against the center rib as illustrated. Use 2 pieces of accessory ⑧ for 1 accessory ⑦ cut-out.
3. Attach accessory ⑦ cut-out to the unit.

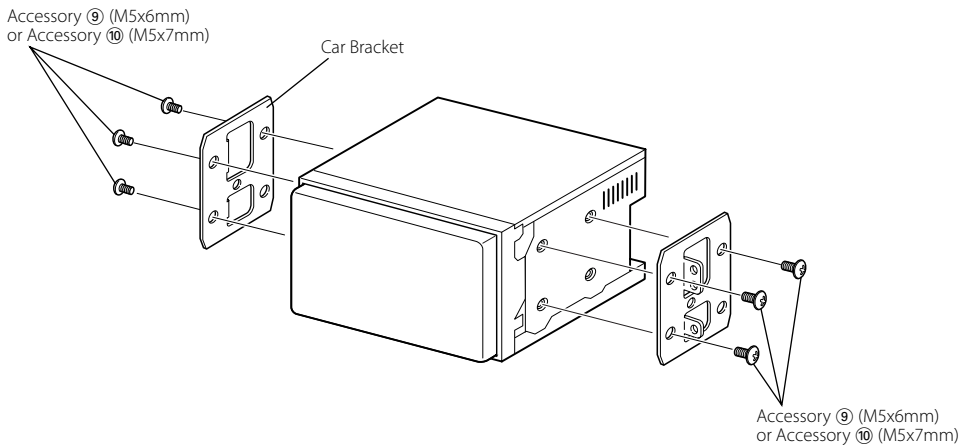


Installation for Monitor/Player Unit



 Make sure that the unit is installed securely in place. If the unit is unstable, it may malfunction (eg, the sound may skip).

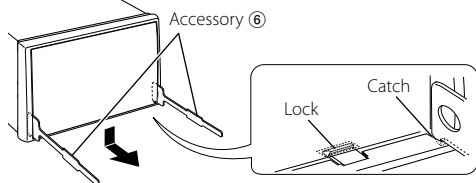
Installation on Toyota, Nissan or Mitsubishi Car using Brackets



Removing Monitor/Player Unit

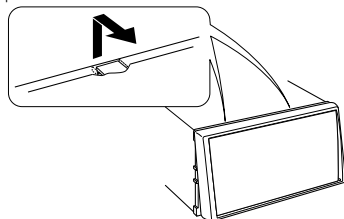
Removing the Hard Rubber Frame (escutcheon)

1. Engage the catch pins on the removal tool ⑥ and remove the two locks on the lower level. Lower the frame and pull it forward as shown in the figure.



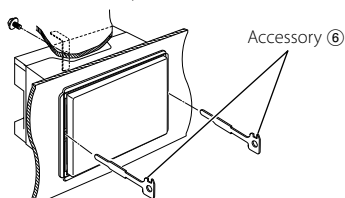
- The frame can be removed from the top side in the same manner.

2. When the lower level is removed, remove the upper two locations.

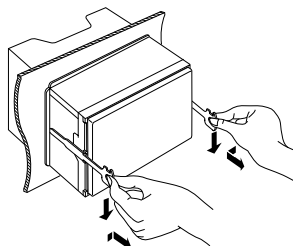


Removing the Unit

1. Remove the hard rubber frame by referring to the removal procedure in the section <Removing the Hard Rubber Frame>.
2. Remove the Hex-head screw with integral washer (M4 × 8) on the back panel.
3. Insert the two removal tools ⑥ deeply into the slots on each side, as shown.

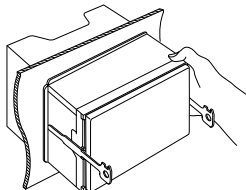


4. Lower the removal tool toward the bottom, and pull out the unit halfway while pressing towards the inside.

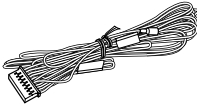
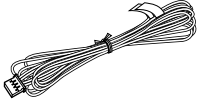
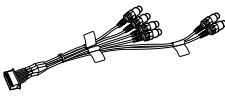
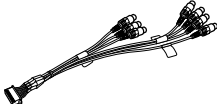
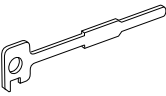
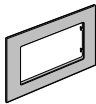


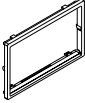
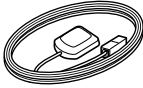
- Be careful to avoid injury from the catch pins on the removal tool.

5. Pull the unit all the way out with your hands, being careful not to drop it.



Accessoires

①		1
②		1
③		1
④		1
⑤		1
⑥		2
⑦		1
⑧		1
⑨		6

⑩		6
⑪		1
⑫	 DNX7120 seulement	1
⑬	 DNX7120 seulement	1
⑭	 DNX7120 seulement	1

Procédure d'installation

1. Pour éviter un court-circuit, retirez la clé du contact et débranchez la batterie ⊖.
2. Effectuez correctement les connexions d'entrée et sortie de chaque appareil.
3. Connectez les câbles d'enceinte du câblage de distribution électrique.
4. Raccordez les câbles du câblage de distribution électrique dans l'ordre suivant : masse, batterie, allumage.
5. Connectez le connecteur du câblage de distribution électrique à l'appareil.
6. Installez l'appareil dans votre voiture.
7. Rebranchez la batterie ⊖.
8. Appuyez sur la touche de réinitialisation.

⚠ ATTENTION

- Si vous connectez le câble d'allumage (rouge) et le câble de batterie (jaune) au châssis de la voiture (masse), vous risquez de causer un court-circuit qui peut provoquer un incendie. Connectez toujours ces câbles à la source d'alimentation de la boîte à fusible.

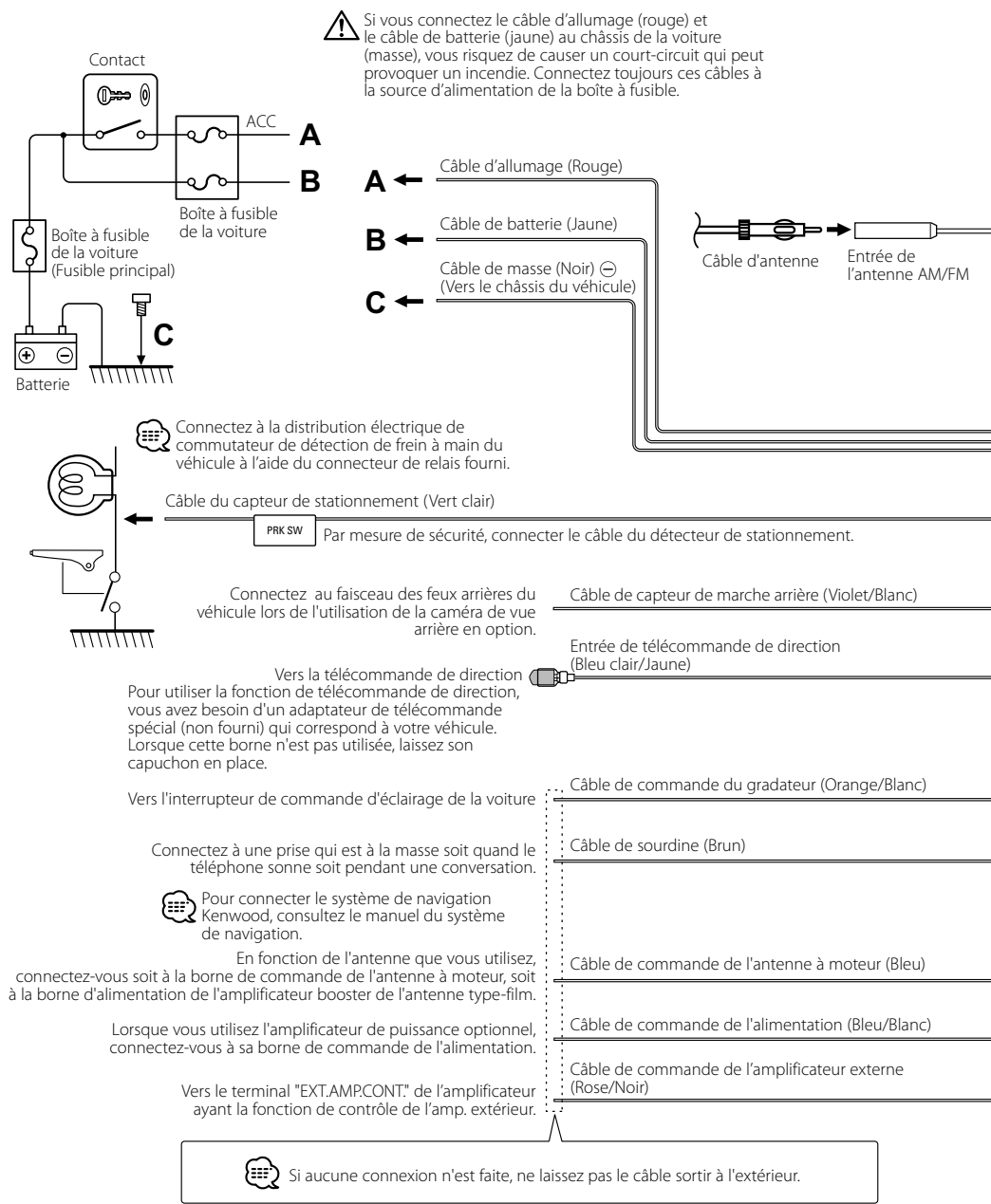
Acquisition des signaux GPS

Lors de la mise sous tension initiale du DNX7120, vous devez attendre que le système acquière des signaux satellites pour la première fois. Cette procédure peut durer plusieurs minutes. Veillez à ce que le véhicule se trouve à l'extérieur dans un espace ouvert et loin de grands immeubles et d'arbres pour que l'acquisition s'effectue plus rapidement. Une fois les signaux satellites acquis pour la première fois, le système trouvera ces signaux plus rapidement par la suite.

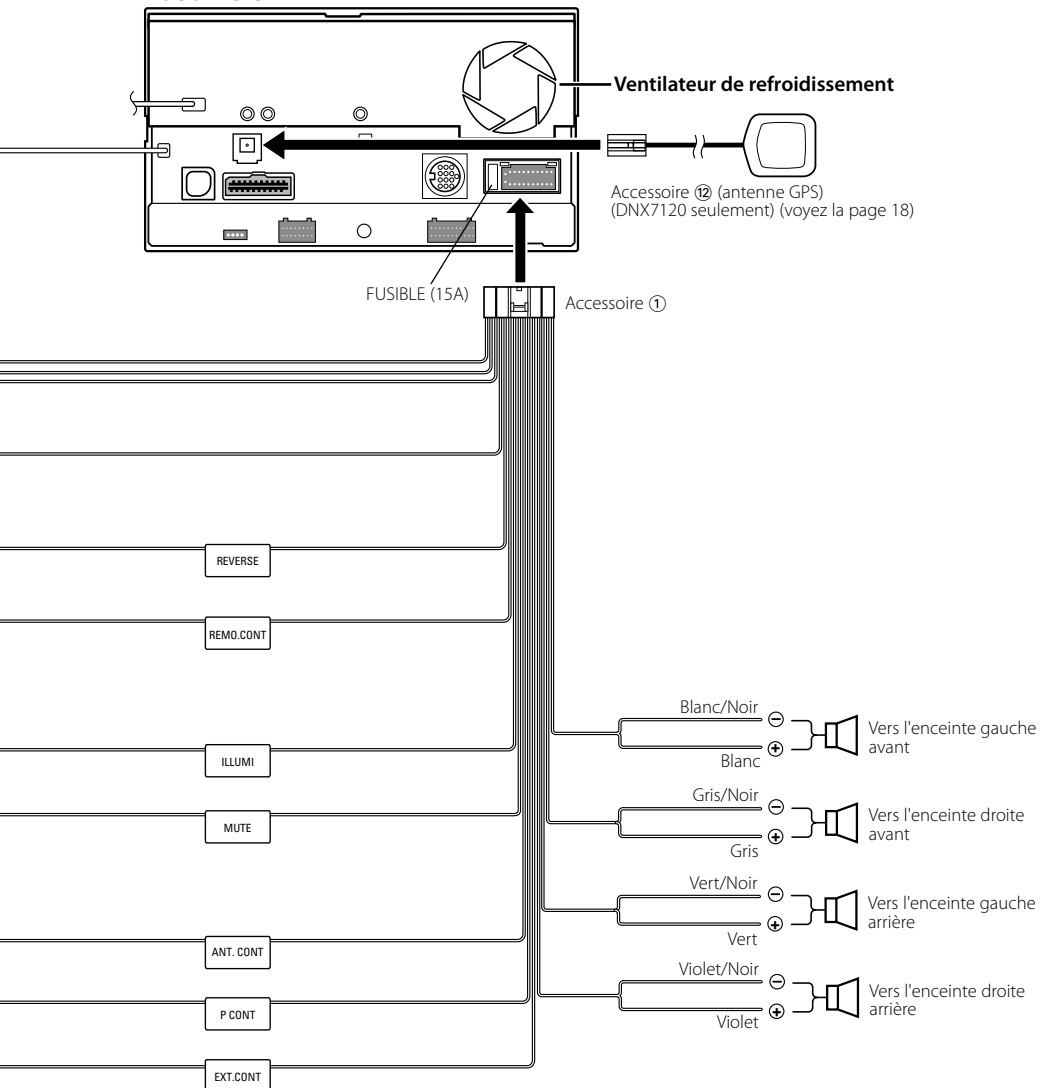


- Le montage et le câblage de cette unité requiert un savoir faire et de l'expérience. Dans l'intérêt de la sécurité, veuillez laisser le travail de montage et de câblage aux professionnels.
- Assurez-vous de mettre l'appareil à la masse sur une alimentation négative de 12V CC.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé directement à la lumière du soleil, à une chaleur excessive ou à l'humidité. Évitez aussi les endroits trop poussiéreux ou le potentiel d'éclaboussures d'eau.
- N'utilisez pas vos propres vis. Utilisez uniquement les vis fournies. Si vous utilisez les mauvaises vis, vous risquez d'endommager l'appareil.
- Si l'alimentation n'est pas activée ("PROTECT" est affiché), il peut que le câble d'enceinte présente un court-circuit ou ait touché le châssis du véhicule et que la fonction de protection ait été activée. Il convient par conséquent de vérifier le câble d'enceintes.

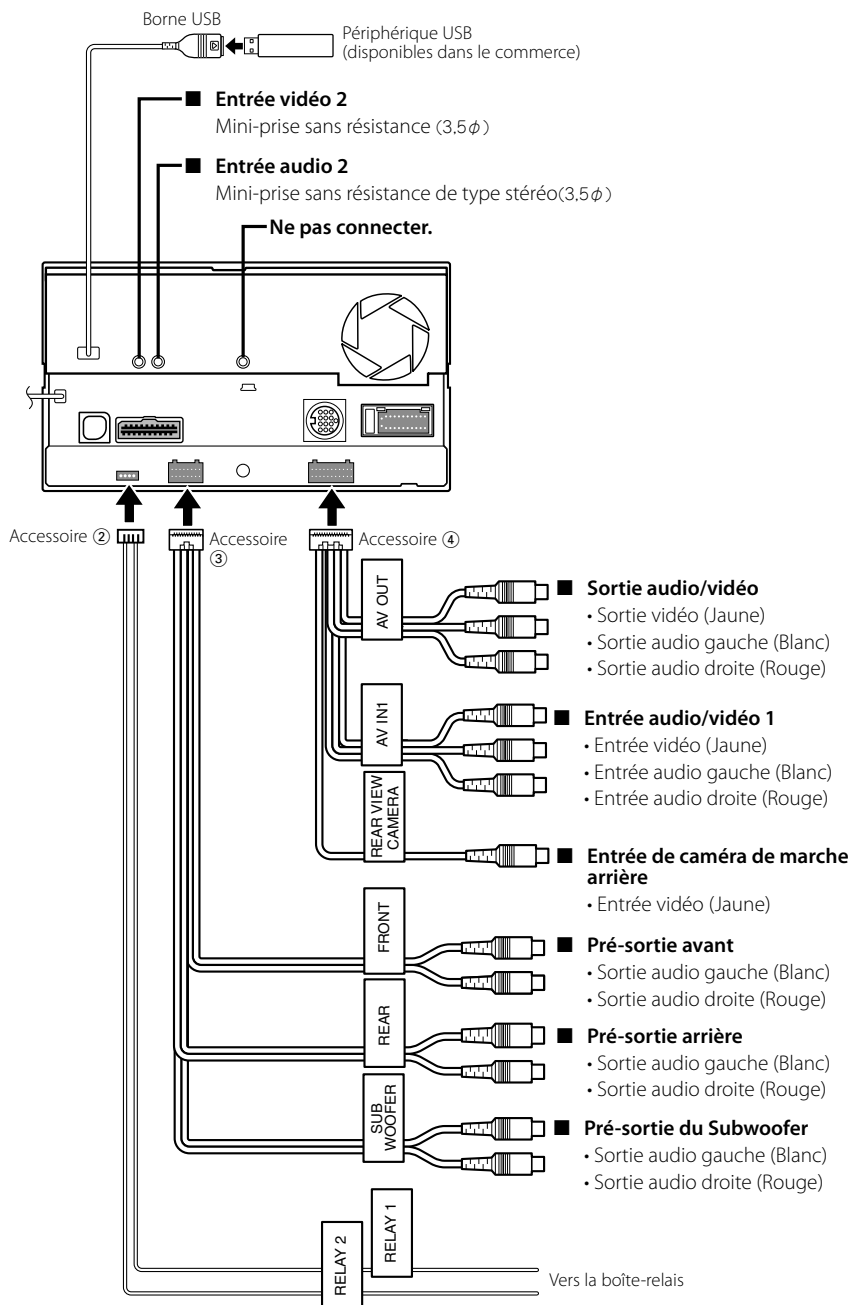
- Assurez-vous que toutes les connexions de câble sont faites correctement en insérant les fiches jusqu'à ce qu'elles soient verrouillées.
- Si l'allumage de votre véhicule n'a pas de position ACC, ou si le câble d'allumage est connecté à une source d'alimentation à tension constante comme un câble de batterie, l'alimentation de l'appareil ne sera pas reliée à l'allumage (c. à d., il ne se mettra pas sous et hors tension en même temps que l'allumage). Si vous souhaitez connecter l'alimentation de l'appareil avec l'allumage, connectez le câble d'allumage à une source d'alimentation qui peut être mise sous et hors tension avec la clef de contact.
- Utilisez un connecteur de conversion disponible dans le commerce si le connecteur n'est pas adapté à celui du véhicule.
- Isolez les câbles non connectés avec un ruban adhésif en vinyle ou autre matériel similaire. Pour éviter un court-circuit, n'enlevez pas les capuchons au bout des câbles ou des bornes non connectés.
- Si la console a un couvercle, assurez-vous d'installer l'unité de manière à ce que la façade ne touche pas le couvercle lors de l'ouverture et de la fermeture.
- Si le fusible saute, assurez-vous d'abord que les câbles ne se touchent pas de façon à entrer en court-circuit, puis remplacez le vieux fusible par un autre fusible de même capacité nominale.
- Raccordez bien les câbles d'enceinte aux bornes correspondantes. L'unité risque d'être endommagée ou de ne pas fonctionner si vous mettez les câbles ⊖ à la masse ou les unissez à une partie métallique quelconque de la voiture.
- Après avoir installé l'appareil, vérifiez si les feux de freinage, les indicateurs, les clignotants, etc. de la voiture fonctionnent correctement.
- Montez l'unité de façon à ce que l'angle de montage soit de 30° ou moins.
- Cette unité possède un ventilateur de refroidissement (page 15) pour faire baisser la température interne. Ne pas monter cette unité à un endroit où le ventilateur serait obstrué. Toute obstruction de ces ouvertures empêcherait le refroidissement de la température interne et provoquerait une panne.
- N'appuyez pas fort sur la surface du tableau lors de l'installation de l'appareil dans le véhicule. Vous risqueriez d'entraîner l'apparition d'égratignures, des dommages ou un dysfonctionnement.



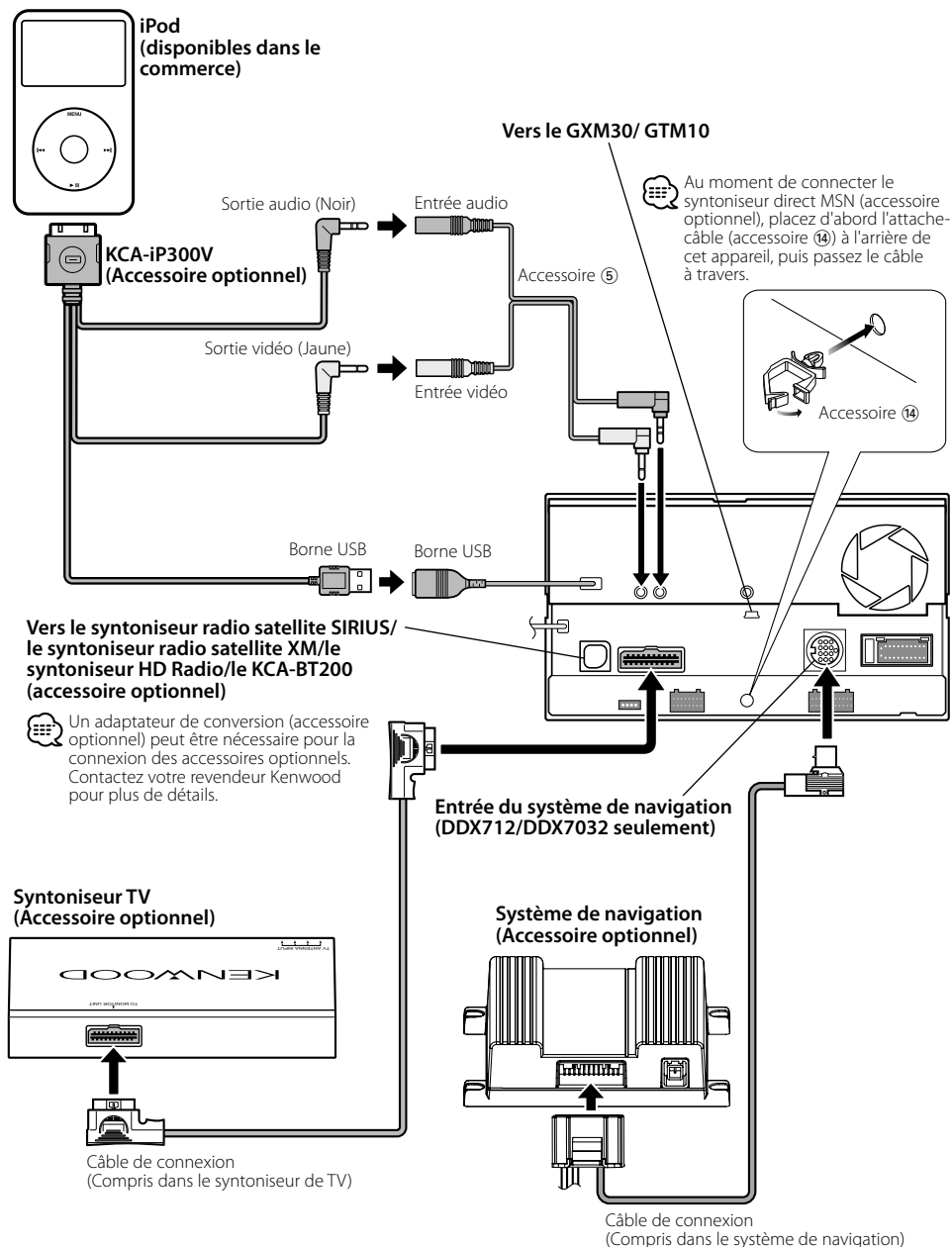
Vue arrière



Connexion du système



Connexion d'accessoires optionnels

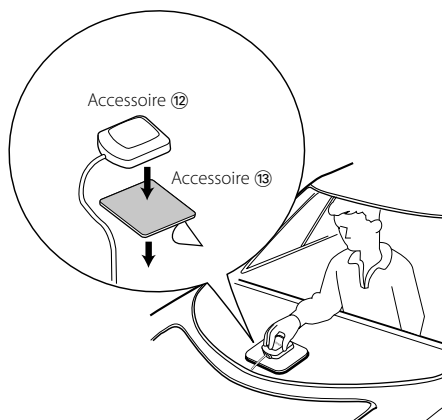


Installation de l'antenne GPS (DNX7120 seulement)

L'antenne GPS s'installe à l'intérieur du véhicule. Elle doit être installée aussi horizontalement que possible pour faciliter la réception des signaux satellite GPS.

Pour monter l'antenne GPS à l'intérieur du véhicule:

1. Nettoyez le tableau de bord ou autre surface.
2. Retirez la pellicule recouvrant l'adhésif sur le dessous de la plaque de métal (accessoire ⑬).
3. Pressez fermement la plaque de métal (accessoire ⑬) contre le tableau de bord ou toute autre surface de montage. Vous pouvez plier la plaque de métal (accessoire ⑬) pour l'adapter à une surface courbe, s'il y a lieu.
4. Déposez l'antenne GPS (accessoire ⑫) sur la plaque de métal (accessoire ⑬).

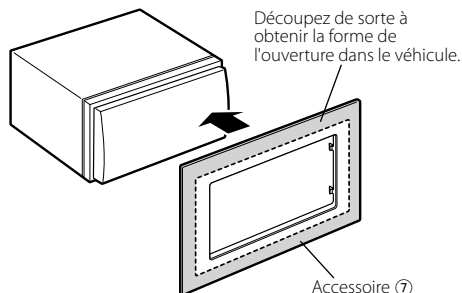


- Selon le type de véhicule, la réception des signaux GPS peut ne pas être possible lorsqu'installé à l'intérieur.
- L'antenne GPS doit être installée à un endroit éloigné d'au moins 30 cm (12 pouces) de tout téléphone portable ou autre antenne de transmission. Les signaux du satellite GPS pourraient être affectés par ces types de communication.
- Le fait de recouvrir l'antenne GPS d'une couche de peinture (métallisée) peut nuire à sa performance.

Installation de l'écusson

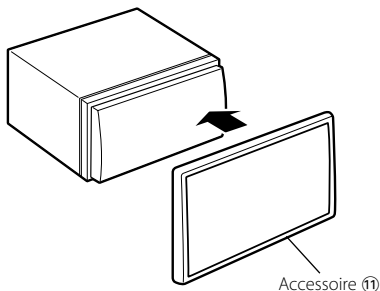
Pour General Motors

1. Découpez l'accessoire ⑦ de sorte à obtenir la forme de l'ouverture de la console centrale.
2. Attachez l'accessoire ⑦ à l'unité.



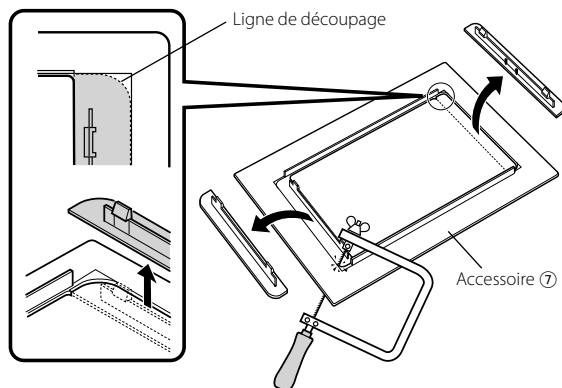
Pour Volkswagen

1. Attachez l'accessoire ⑪ à l'unité.

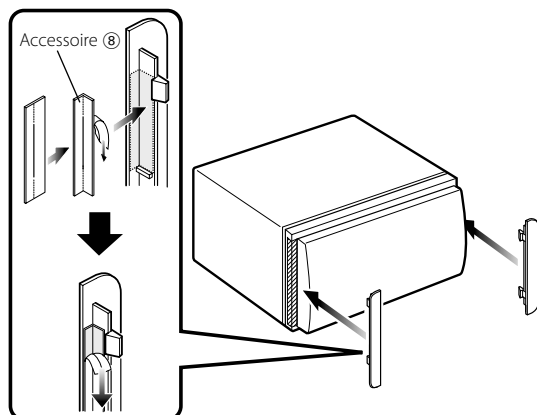


Pour Toyota/Scion

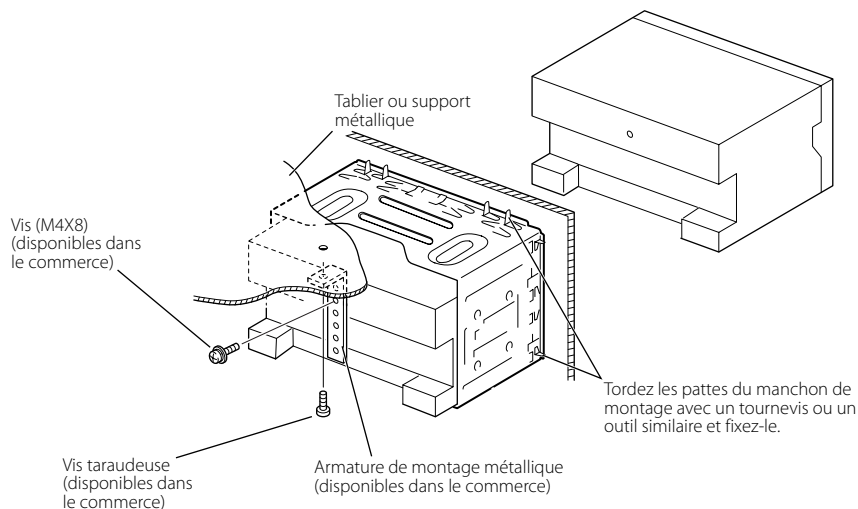
1. Découpez l'accessoire ⑦ comme sur l'illustration.



2. Pliez le ruban adhésif sur deux faces (accessoire ⑧) le long de la fente et attachez-le à l'accessoire découpé ⑦ contre la nervure centrale comme illustré. Utilisez deux morceaux de l'accessoire ⑧ pour 1 accessoire découpé ⑦.
3. Attachez l'accessoire découpé ⑦ à l'unité.



Installation pour unité moniteur/lecteur

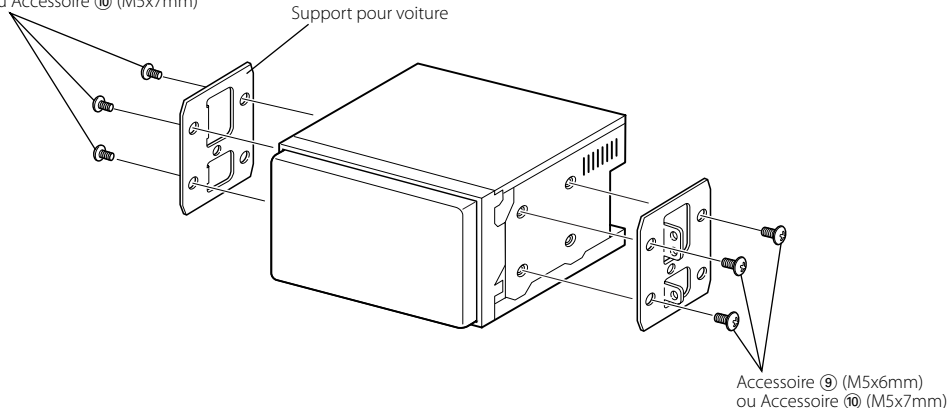


Assurez-vous que l'appareil est solidement installé à sa place. Si l'appareil est instable, il pourrait ne pas bien fonctionner (par ex., le son pourrait sauter).

Installation dans des véhicules Toyota, Nissan ou Mitsubishi avec des supports

Accessoire ⑨ (M5x6mm)
ou Accessoire ⑩ (M5x7mm)

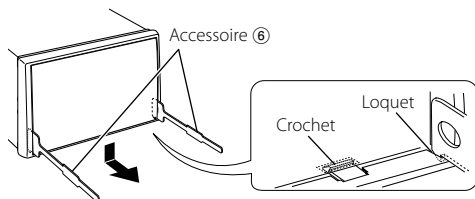
Support pour voiture



Pour enlever l'unité moniteur/lecteur

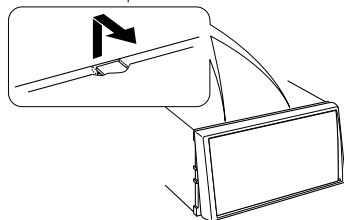
Pour enlever le cadre en caoutchouc dur (écusson)

1. Engagez les loquets de l'outil de démontage ⑥ et enlever les deux crochets situés sur le niveau inférieur. Baissez le cadre et tirez-le vers l'avant comme montré sur l'illustration.



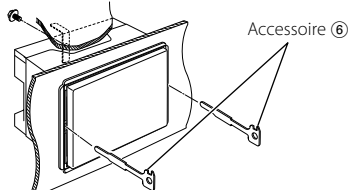
- Le cadre peut être enlevé de la partie supérieure en procédant de la même manière.

2. Quand la partie inférieure est retirée, retirez les deux crochets supérieurs.

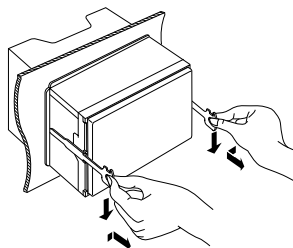


Pour enlever l'unité

1. Retirez la protection en plastique rigide en vous reportant à la marche à suivre de la section <Pour enlever le cadre en caoutchouc dur>.
2. Retirez la vis à tête hexagonale avec la rondelle intégrale (M4 x 8) sur le panneau arrière.
3. Insérez les deux outils de démontage ⑥ profondément dans les fentes de chaque côté comme indiqué.

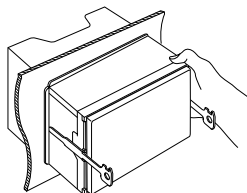


4. Inclinez les outils de démontage vers le bas et faites sortir à moitié l'unité en pressant les outils vers l'intérieur.

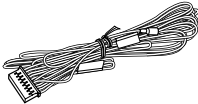
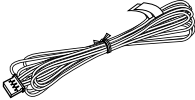
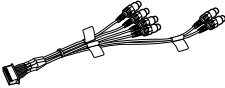
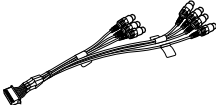
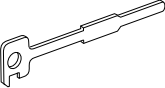


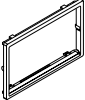
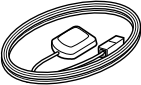
- Veillez à ne pas vous blesser avec les loquets de l'outil de démontage.

5. Sortez l'appareil entièrement avec les mains, en faisant attention de ne pas le faire tomber.



Accesorios

①		1
②		1
③		1
④		1
⑤		1
⑥		2
⑦		1
⑧		1
⑨		6

⑩		6
⑪		1
⑫	 DNX7120 solamente	1
⑬	 DNX7120 solamente	1
⑭	 DNX7120 solamente	1

Procedimiento de instalación

1. Para evitar cortocircuitos, retire la llave de encendido y desconecte la ⊖ batería.
2. Realice en forma adecuada las conexiones de cables de entrada y salida para cada unidad.
3. Conecte los cables del altavoz del mazo de cables.
4. Conecte los cables del mazo en el siguiente orden: tierra, batería, encendido.
5. Conecte el mazo de cables a la unidad.
6. Instale la unidad en el automóvil.
7. Conecte nuevamente la ⊖ batería.
8. Presione el botón de reinicio (reset).

⚠ADVERTENCIA

- Si conecta el cable de encendido (rojo) y el cable de la batería (amarillo) al chasis del vehículo (tierra), puede ocasionar un cortocircuito, que puede provocar un incendio. Conecte siempre esos cables a la fuente de alimentación que pasa por la caja de fusibles.

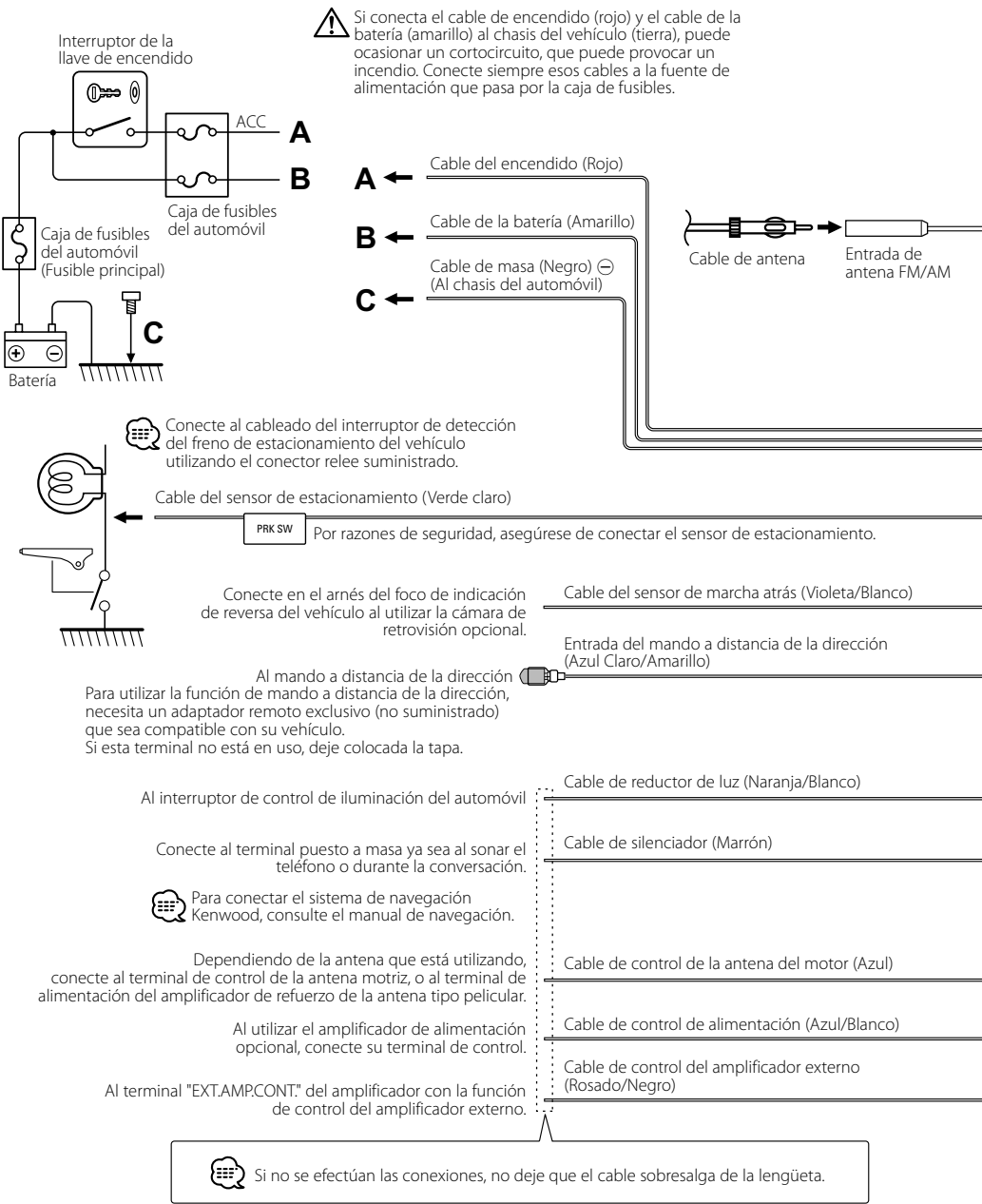
Recepción de señales GPS

La primera vez que active el sistema DNX7120, debe esperar mientras el sistema recibe las señales del satélite por primera vez. Este proceso puede durar varios minutos. Asegúrese de que su vehículo se encuentre en el exterior en una zona abierta, alejado de edificios y árboles para una recepción más rápida. Una vez que el sistema haya recibido la señal del satélite por primera vez, la recibirá posteriormente de una forma más rápida.

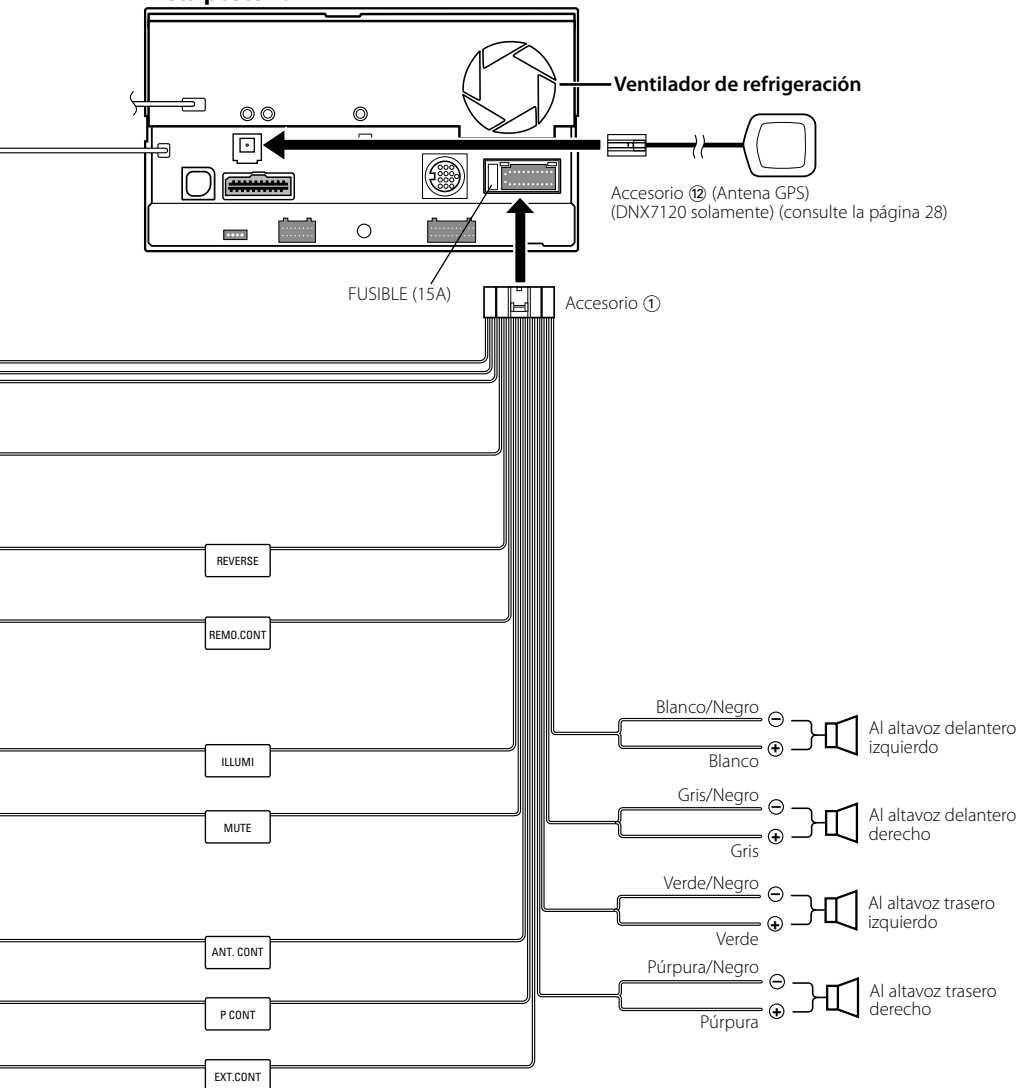


- El montaje y cableado de este producto requiere conocimientos y experiencia. Para su seguridad, deje el trabajo de montaje y cableado a profesionales.
- Asegúrese de utilizar para la unidad una fuente de alimentación de 12V CC con masa negativa.
- No instale la unidad en un sitio expuesto a la luz directa del sol, o excesivamente húmedo o caluroso. Asimismo evite los lugares muy polvorientos o sujetos a salpicaduras de agua.
- No utilice sus propios tornillos. Utilice únicamente los tornillos suministrados. Si utiliza tornillos erróneos, podría dañar la unidad.
- Si no se enciende la alimentación (se muestra "PROTECT"), el cable del altavoz puede que haya sufrido un cortocircuito o que haya tocado el chasis del vehículo y se haya activado la función de protección. Por lo tanto, es necesario revisar el cable e altavoz.
- Asegúrese de efectuar correctamente las conexiones de los cables, insertando los enchufes hasta que queden firmemente bloqueados.

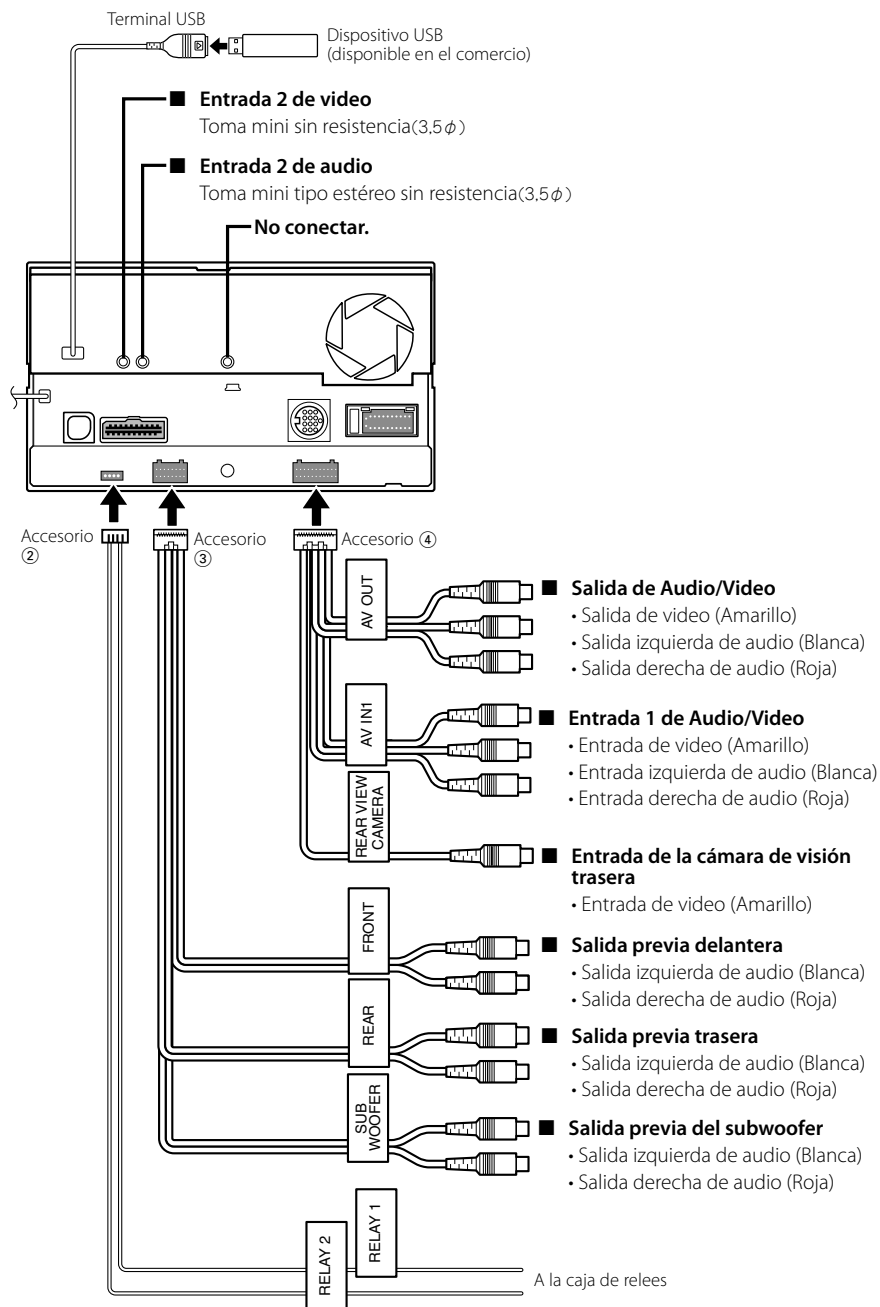
- Si el encendido de su vehículo no tiene una posición ACC, o si el cable del encendido está conectado a una fuente de alimentación con voltaje constante tal como un cable de batería, la alimentación de la unidad no estará interconectada con el encendido (es decir, que no se encenderá o apagará junto con el encendido). Si desea interconectar la alimentación de la unidad con el encendido, conecte el cable del encendido a una fuente de alimentación que pueda conectarse y desconectarse con la llave de encendido.
- Utilice un conector de conversión disponible comercialmente si el conector no se ajusta al del vehículo.
- Aísle los cables desconectados con cinta de vinilo u otro material similar. Para prevenir los cortocircuitos, no quite las tapas de los cables o terminales desconectados.
- Si el panel de mandos tiene una tapa, asegúrese de instalar la unidad de tal forma que la placa frontal no golpee la tapa cuando se abra o se cierre.
- Si se funden los fusibles, asegúrese primero de que los cables no están en contacto pues pueden ocasionar un cortocircuito, luego reemplace el fusible dañado por uno nuevo que tenga la misma potencia de servicio.
- Conecte correctamente los cables de altavoz a los terminales que corresponden. La unidad se puede dañar o no funcionar si comparte los cables ⊖ o los conecta a tierra a cualquier parte metálica del vehículo.
- Después de haber instalado la unidad, asegúrese de que las luces de freno, los intermitentes, los limpiaparabrisas, etc. del automóvil funcionan correctamente.
- Instale la unidad en un ángulo de 30° o menos.
- Esta unidad tiene un ventilador de refrigeración (página 25) para reducir la temperatura interna. No monte la unidad en un lugar en el que el ventilador de refrigeración de la unidad pueda quedar obstruido. Si estas aberturas quedan bloqueadas, la refrigeración no se producirá, aumentando la temperatura interna y provocando averías.
- No pulse fuerte sobre la superficie del panel al instalar la unidad en el vehículo. De lo contrario podría rayarse, averiarse o fallar.



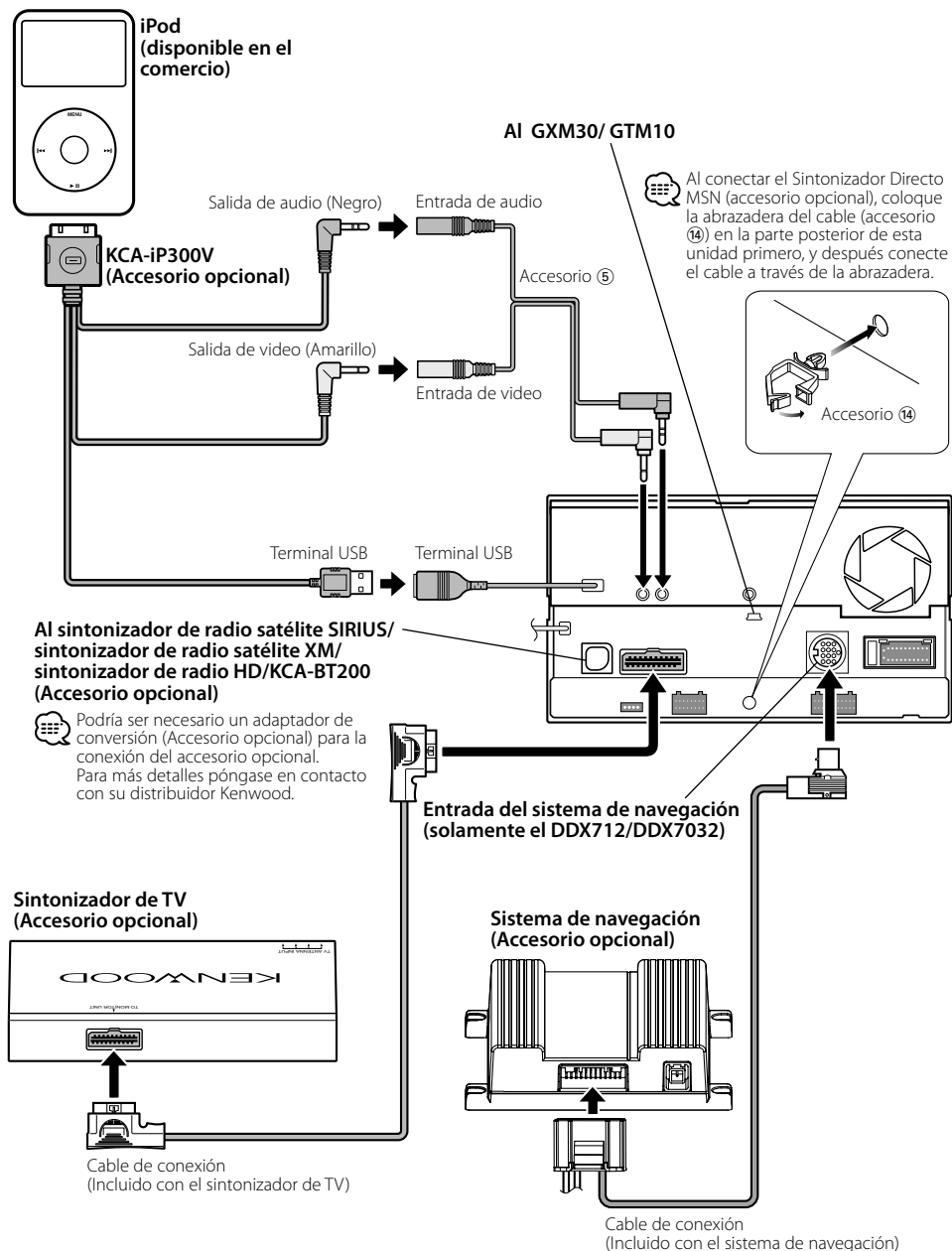
Vista posterior



Conexión del sistema



Conexión de accesorios opcionales

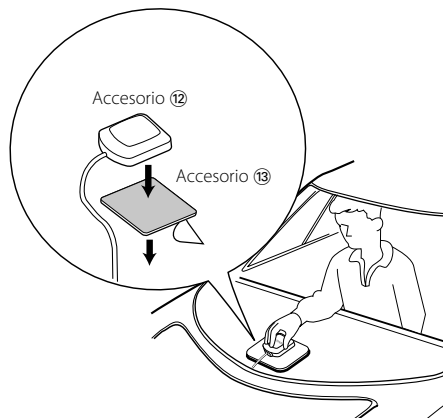


Instalación de la antena GPS (DNX7120 solamente)

La antena GPS está instalada en el interior del coche. Debería instalarse lo más horizontalmente posible para permitir una recepción sencilla de las señales del satélite GPS.

Para montar la antena GPS en el interior del vehículo:

1. Limpie el salpicadero o cualquier otra superficie.
2. Retire el adhesivo de la parte inferior de la placa de metal (Accesorio ⑬).
3. Presione la placa de metal (Accesorio ⑬) firmemente sobre el salpicadero o cualquier otra superficie de montaje. Puede doblar la placa de metal (Accesorio ⑬) para ajustarla a la superficie curva, si fuera necesario.
4. Coloque la antena GPS (Accesorio ⑫) en la parte superior de la placa de metal (Accesorio ⑬).

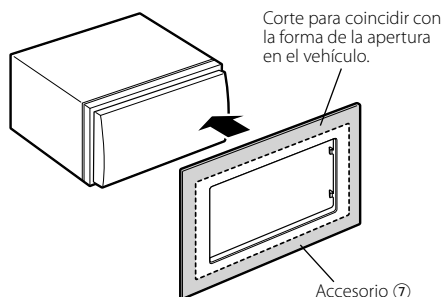


- Dependiendo del tipo de coche, la recepción de las señales de satélite GPS puede que no sea posible con una instalación interior.
- La antena GPS debería instalarse en una posición, como mínimo, a 30 cm (12 pulgadas) del teléfono móvil o de cualquier otra antena de transmisión. Las señales del satélite GPS puede verse interferida por estos dispositivos de comunicación.
- Pintar la antena GPS con pintura (metálica) puede provocar una reducción de su rendimiento.

Instalación de la eserina

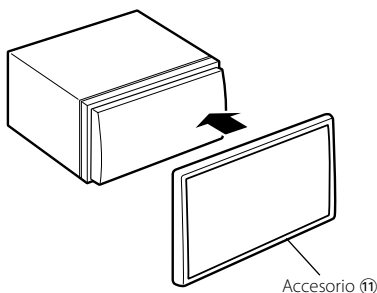
Para General Motors

1. Corte el accesorio ⑦ para realizar la forma de la apertura de la consola central.
2. Coloque el accesorio ⑦ en la unidad.



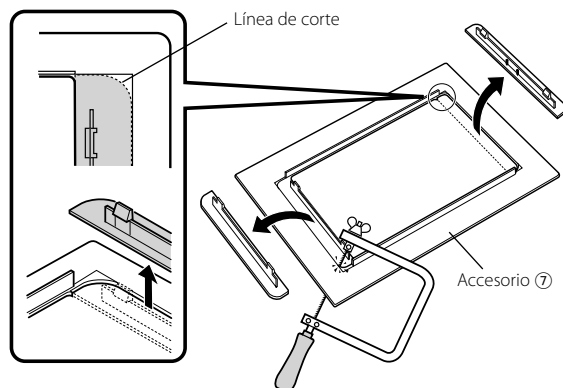
Para Volkswagen

1. Coloque el accesorio ⑪ a la unidad.

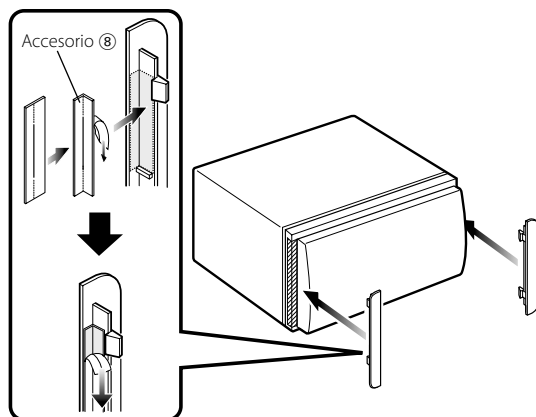


Para Toyota/Scion

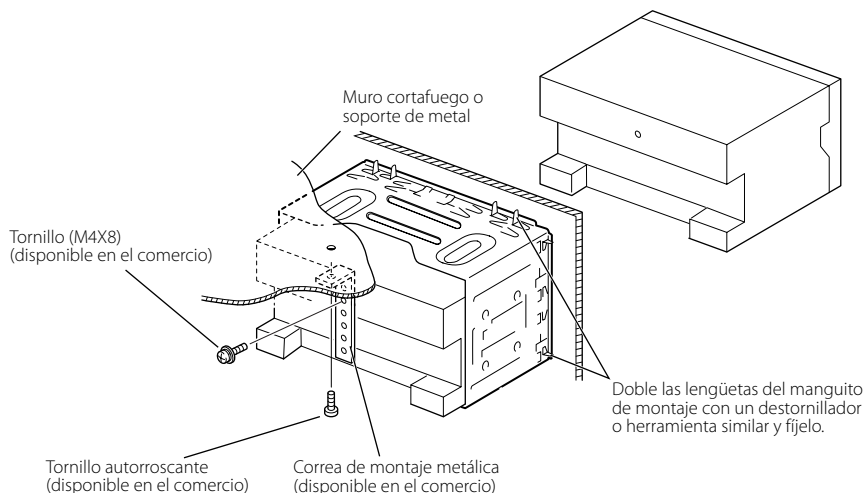
1. Corte el accesorio ⑦ como se muestra en la ilustración.



2. Doble el adhesivo de doble cara (accesorio ⑧) a lo largo del corte y colóquelo en el accesorio ⑦ corte contra el soporte central como se indica en la ilustración. Utilice 2 piezas del accesorio ⑧ para a accesorio ⑦.
3. Coloque el accesorio ⑦ en la unidad.

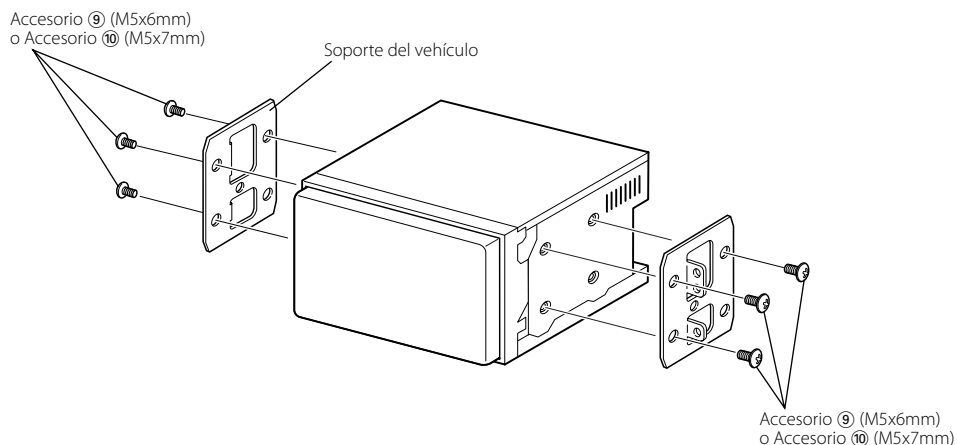


Instalación para el monitor/unidad de reproductor



Asegúrese de que la unidad está instalada en forma segura. Si la unidad está en una posición inestable, es posible que no funcione correctamente (por ejemplo, el sonido puede interrumpirse).

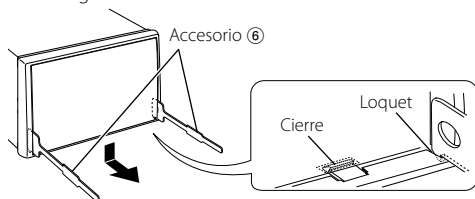
Instalación en coches Toyota, Nissan o Mitsubishi utilizando soportes



Desinstalación del marco duro de goma (escudete)

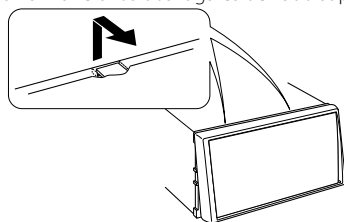
1. Conecte los pasadores de la herramienta de extracción ⑥ y extraiga los dos bloqueos del nivel inferior.

Tal como se muestra en la figura, baje el marco y extráigalo hacia adelante.



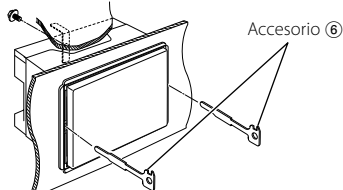
- El marco puede extraerse desde el lado superior del mismo modo.

2. Después de extraer la parte inferior, libere de la misma manera los dos lugares del lado superior.

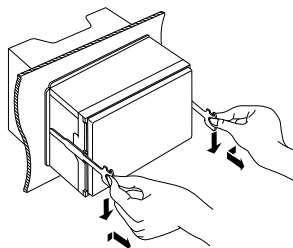


Desinstalación de la unidad

1. Extraiga el marco duro de goma siguiendo el procedimiento de extracción descrito en la sección <Desinstalación del marco duro de goma>.
2. Quite el tornillo de cabeza hexagonal con arandela integral (M4 x 8) del panel posterior.
3. Inserte las dos herramientas de extracción ⑥ profundamente en las ranuras de cada lado, tal y como se muestra.

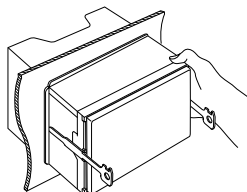


4. Mueva la herramienta de extracción hacia abajo, y extraiga la unidad hasta la mitad mientras presiona hacia adentro.



- Procure evitar cualquier tipo de accidente con los pasadores de bloqueo en la herramienta de extracción.

5. Termine de sacar la unidad con las manos, prestando atención para no dejarla caer.



KENWOOD